



FOCUS ON

Riflessioni per crescere insieme:
gli strumenti della cura

EVIDENCE-BASED PRACTICE

INTERCULTURALITÀ E CURE PALLIATIVE: scenari e strumenti per l'accompagnamento del paziente straniero e della sua famiglia

13 ottobre 2026

Via Aldo Moro 16/3 Bentivoglio, BO

Le cure palliative moderne non implicano solo un rilevante cambiamento dei bisogni clinico-assistenziali del paziente e della famiglia, ma devono tenere in considerazione anche gli odierni mutamenti sociali e le molteplici esigenze che si possono presentare in ambito culturale. In particolare, la composizione sempre più multiculturale della nostra società comporta che i professionisti della «cura» debbano gestire, nel corso della malattia dei loro pazienti, diversi approcci culturali alla malattia e alla morte. Sono quindi indispensabili nuove competenze in ambito umanistico-sociale che consentano loro di confrontarsi con culture differenti da quella di appartenenza per offrire un'assistenza sempre più personalizzata.

Il corso, attraverso una metodologia didattica interattiva, si pone i seguenti obiettivi:

- ❖ Descrivere significato, caratteristiche e applicazione di multiculturalità e interculturalità
- ❖ Delineare ruolo e modalità operative del mediatore culturale nel processo di «cura»
- ❖ Analizzare possibili complessità e criticità connesse ai differenti approcci
- ❖ Condividere possibili scenari relativi a diversi approcci culturali a malattia e morte
- ❖ Fornire strumenti pratici per facilitare il processo di cura del paziente straniero e della sua famiglia



PROGRAMMA CORSO

27 gennaio 2026

8:45– 9:00

Registrazione dei partecipanti

Benvenuto: **Monica Beccaro**

MODULO 1 – GLOSSARIO E ESPERIENZE DALLA PRATICA CLINICA

Moderatrice: Margherita Galli

9:00 – 10:00 – Ana Cristina Vargas

Di cosa stiamo parlando: glossario sintetico

10:00 – 11:00 – Souad Maddahi

Ruolo, modalità operative e contributo del mediatore culturale al processo di «cura»

11:00 – 12:00 – Marco Paragona

Presentazione di casi clinici: condivisione di criticità e complessità

12:00 – 13:00 – Margherita Galli

Condivisione e discussione

13:00 – 14:00 *Light-Lunch*

MODULO 2 – SCENARI E STRUMENTI

Moderatrice: Margherita Galli

14:00 – 15:00 – Ana Cristina Vargas, Souad Maddahi

Presentazione di casi clinici: condivisione di criticità e complessità

15:00 – 16:30 – Ana Cristina Vargas

Approcci culturali a malattia e morte: possibili scenari e strumenti

16:30 – 17:00 – Margherita Galli

Condivisione e discussione

FACULTY

RESPONSABILE SCIENTIFICO E MODERATORE:

Monica Beccaro, Responsabile ASMEPA

Giulio Costa, Psicologo Psicoterapeuta, Nivalis Onlus Milano

DOCENTI E MODERATRICI:

Margherita Galli, Responsabile Area Psicologica Adulti - Fondazione Hospice MT. C. Seràgnoli

Souad Maddahi, Mediattrice Interculturale, Torino

Marco Paragona, Medico, Fondazione Hospice MT. C. Seràgnoli, Bologna

Ana Cristina Vargas, Direttrice Scientifica, Fondazione Ariodante Fabretti ONLUS, Torino



Crediti e destinatari della formazione

Corso RES a numero chiuso, codice identificativo evento n° 470895, accreditato per 7 E.C.M. con una durata di 7 ore

Destinatari: il corso è riservato ai soli operatori interni alla Fondazione MT Chiantore Seràgnoli e de L'Arca sull'albero: Medico, Infermiere, Infermiere pediatrico, Psicologo, Fisioterapista, Dietista, Logopedista, Educatore Professionale, Terapista della neuro e psicomotricità dell'età evolutiva, Terapista della riabilitazione psichiatrica.

Il corso è aperto anche agli Operatori Socio-Sanitari.

Obiettivo formativo

15. Multiculturalità e cultura dell'accoglienza nell'attività sanitaria, medicina relativa alle popolazioni migranti (CNFC).

Metodo di Verifica dell'apprendimento

Per ottenere i crediti E.C.M. è necessaria la frequenza del 90% all'evento, rispondere correttamente ad almeno il 75% del test di valutazione dell'apprendimento e compilare la scheda di valutazione dell'evento.

I questionari dovranno essere compilati online e saranno disponibili per tre giorni dalla data di conclusione dell'evento.

Modalità di iscrizione

Per iscriversi al Corso è necessario accedere al portale www.ecm.asmepea.org dedicato alla formazione continua ASMEPA.

La procedura di iscrizione è molto semplice: cliccare in alto a destra su AREA RISERVATA e poi sul tasto REGISTRATI dove andranno inseriti i dati richiesti.

Una volta effettuato l'accesso all'area riservata e selezionato il Corso di interesse, sarà poi possibile effettuare l'iscrizione vera e propria.

Le iscrizioni sono aperte fino a venerdì 9 ottobre.

Gli Enti Pubblici che necessitano di fatturazione elettronica sono tenuti a inviare autorizzazione alla partecipazione dei propri dipendenti e dati necessari per l'emissione della fattura elettronica. Nei dati di fatturazione, richiesti dal portale in fase di iscrizione, è necessario segnalare Pubblica Amministrazione.





ACCADEMIA DELLE SCIENZE DI MEDICINA PALLIATIVA

CAMPUS BENTIVOGLIO - Bologna

CAMPUS BENTIVOGLIO



L'attività formativa di ASMEPA viene svolta presso il Campus Bentivoglio, una realtà unica in Europa dove convivono pratica clinico-assistenziale, formazione e ricerca. È un luogo pensato e strutturato per mettere in relazione persone e competenze, con la mission di coltivare, far crescere, diffondere la cultura delle Cure Palliative. Situato a Bentivoglio, località a 15 km da Bologna, a poca distanza dall'autostrada A13, il Campus è costituito da un'area in cui si trovano l'Accademia delle Scienze di Medicina Palliativa, l'Hospice Bentivoglio e un complesso residenziale con 14 unità abitative e una Canteen destinate all'accoglienza gratuita di coloro che partecipano ai percorsi formativi. Per prenotazioni scrivere a segreteria@asmepa.org.

LA FONDAZIONE HOSPICE MT. CHIANTORE SERÀGNOLI

La Fondazione Hospice attraverso la gestione degli Hospice Bentivoglio, Bellaria e Casalecchio, L'Arca sull'Albero – Hospice Pediatrico, Centro di Riferimento Specialistico Regionale - e ASMEPA opera con l'obiettivo di migliorare la qualità della vita e alleviare la sofferenza dei pazienti con malattie inguaribili, sostenere le loro famiglie, diffondere la cultura delle Cure Palliative. Le aree di intervento riguardano l'assistenza, residenziale e ambulatoriale, la formazione dei professionisti, la ricerca scientifica e la divulgazione delle Cure Palliative. Grazie all'esperienza maturata e alle caratteristiche della sua modalità assistenziale, la Fondazione Hospice opera in modo integrato con le Istituzioni Pubbliche. I servizi offerti sono completamente gratuiti grazie all'accreditamento con il Servizio Sanitario Nazionale e ai donatori che sostengono il progetto.

L'ACCADEMIA DELLE SCIENZE DI MEDICINA PALLIATIVA

L'Accademia delle Scienze di Medicina Palliativa (ASMEPA) – braccio formativo della Fondazione Hospice – da quindici anni sviluppa e organizza programmi di Formazione Universitaria e percorsi di Formazione Continua, attività di ricerca e di divulgazione a integrazione e supporto delle attività assistenziali della Fondazione Hospice.

CURRICULUM VITAE



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome	Ana Cristina Vargas
Luogo e data di nascita	10/04/1976 – Copacabana (Colombia)
Nazionalità	Italiana
Codice Fiscale	VRGNRS76D50Z604K
Tel.	347 757 96 21
Email	cristinavargas@fondazionefabretti.it; vargasanacristina111@gmail.com

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

• Anno	2008 - XX Ciclo.
• Istituto di istruzione o formazione	Università degli Studi di Torino - Dipartimento di Scienze Antropologiche Archeologiche e Storico Territoriali.
Titolo conseguito	Dottorato di ricerca in Scienze Antropologiche , conseguito in data 24/04/2008 Tutor e relatori: Prof. Adriano Favole, Prof. Roberto Beneduce; Dott.ssa Marina Sozzi. Titolo tesi: <i>Violenze, corpi, memorie. Riflessioni antropologiche sui massacri in Colombia.</i>
• Anno	Anni Accademici 2015/2016 – 2018/2019
• Istituto di istruzione o formazione	Università degli Studi di Torino.
Titolo conseguito	Laurea Magistrale in Psicologia Clinica. Salute e interventi nella comunità , conseguita in data 12/11/2019. Titolo tesi: <i>Gli adolescenti e la perdita: lo psicodramma come strumento nel counseling a scuola.</i> Relatore Prof.ssa Sofia Massia Votazione 110/110 e lode. Iscrizione n. 10078, Ordine degli Psicologi del Piemonte, Sezione A. Attualmente iscritta alla Scuola di Specializzazione in Psicoterapia a orientamento psicodrammatico moreniano – Studio di Psicodramma – Milano
• Anno	Anni Accademici 1998/1999 - 2002/2003.
• Istituto di istruzione o formazione	Università degli Studi di Torino.
Titolo conseguito	Laurea Vecchio Ordinamento in Lettere Moderne con indirizzo Antropologico Culturale, conseguita in data 05/03/2004. Titolo tesi: <i>Il Darien colombiano. Conflitto, memoria e frontiere dell'identità.</i> Relatore Prof. Francesco Remotti Votazione 110/110 e lode.

	Equipollente alla Laurea Magistrale in Antropologia Culturale ed Etnologia (LM-1) ai sensi del Decreto Interministeriale 9 luglio 2009.
--	---

ESPERIENZA DIDATTICA

INSEGNAMENTI UNIVERSITARI IN AMBITO M/DEA- 01

• Date (da – a)	2007 – 2019
• Sede	Università degli Studi di Torino
• Corso	Professoressa a contratto di Antropologia culturale (15 ore).
• Corso di laurea	Corsi di Laurea in Ostetricia (CLO) e in Infermieristica Pediatrica (CLIP). Dipartimento di Scienze Chirurgiche.

• Date (da – a)	2014/2015; 2013/2014
• Sede	Università degli Studi di Torino
• Corso	Professoressa a contratto di Antropologia culturale, canale B (60 ore).
• Corso di Laurea	Corso di Laurea in Scienze e Tecniche Psicologiche. Dipartimento di Psicologia.

• Date (da – a)	2012/2013; 2013/2014
• Sede	Università degli Studi di Torino
• Corso	Professoressa a contratto di Antropologia medica, canale B (15 ore).
• Corso di Laurea	Corso di Laurea Infermieristica. Facoltà di Medicina.

• Date (da – a)	2013/2014
• Sede	Università degli Studi di Torino
• Corso	Professoressa a contratto di Problemi etici in una società multiculturale, ambito disciplinare M/DEA 01 (15 ore).
• Corso di Laurea	Corso di Laurea in Infermieristica Pediatrica. Dipartimento di Scienze della Sanità Pubblica e Pediatrica.

DOCENZE IN MASTER UNIVERSITARI, SD M/DEA01

• Date (da – a)	2019/2020; 2020/2021; 2021/2022; 2022/2023
• Sede universitaria	Università degli Studi di Torino
• Modulo	“Aspetti antropologici dell’assistenza al paziente straniero”, “Autodeterminazione. Il punto di vista dell’antropologia”
• Master	Master in Cure Palliative per Psicologi (I livello).

• Date (da – a)	2022/2023
• Sede universitaria	ASMEPA – Accademia delle Scienze di Medicina palliativa
• Modulo	“Interculturalità, malattia e Cure Palliative Pediatriche”
• Master	Master I Livello in Complessità ed Integrazione in Rete in Cure Palliative Pediatriche - rivolto a medici - Master Universitario di I Livello in Cure Palliative Pediatriche

• Date (da – a)	2016 a oggi
• Sede	Scuola Provinciale Superiore di Sanità “Claudiana” – Bolzano
• Attività didattica	Docente nel Modulo: Antropologia della morte e del lutto (8 ore) del Corso Interdisciplinare in Cure Palliative.
• Corso	Master - Corso di perfezionamento in ambito sanitario assistenziale

• Date (da – a)	2016/2017; 2017/2018
• Sede universitaria	Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia
• Modulo	“Antropologia applicata”
• Master	Master interculturale nel campo della salute, del welfare, del lavoro e dell'integrazione (I livello)

• Date (da – a)	2015/2016; 2013/2014 e 2009/2010
• Sede universitaria	Università degli Studi di Torino
• Modulo	“Etica e antropologia culturale. Cultura e natura umana”.
• Master	Master in bioetica ed etica applicata (I livello).

• Date (da – a)	2012/2013 - 2013/2014
• Sede universitaria	Università del Piemonte Orientale Amedeo Avogadro
• Modulo	“Le basi etnologiche e antropologiche della palliazione e del trattamento del dolore”.
• Master	Master in cure palliative e terapia del dolore (I livello).

• Date (da – a)	2008/2009
• Sede universitaria	Università degli Studi di Torino
• Modulo	“Aspetti culturali del morire. Il vissuto del paziente straniero”.
• Master	Master Universitario in Medicina Palliativa (II livello).

ALTRE ATTIVITÀ DIDATTICHE IN AMBITO UNIVERSITARIO

• Date (da – a)	2019, 2020, 2021
• Sede	Dipartimento CPS – Università degli Studi di Torino
• Attività didattica	Affidamento per modulo formativo nell'ambito del Corso di Alta Formazione Mobilità, religioni e inclusione - Progetto Primed “Prevenzione e Interazione nello Spazio Trans-Mediterraneo”
• Moduli	- L'Islam nel contesto assistenziale: una prospettiva antropologica (4 ore). - Accompagnare, comprendere, condividere: una prospettiva antropologica sul morire altrove (4 ore).

• Date (da – a)	2012/2013; 2011/2012; 2011/2010
• Sede	Università degli Studi di Torino
• Attività didattica	Docenza integrativa (15 ore), Modulo di “Approfondimenti di antropologia medica” (settore M-DEA01)
• Corso	Corso interfacoltà per Educatore Professionale.

• Date (da – a)	Anni Accademici 2005/2006, 2006/2007.
-----------------	---------------------------------------

• Sede	Università degli Studi di Torino
• Attività didattica	Supporto alla didattica nel corso di Antropologia Culturale MDEA/01 (Prof. Silvia Forni).
• Corso	Corso di Laurea in Ostetricia (CLO) e in Infermieristica Pediatrica (CLIP). Facoltà di Medicina.

• Date (da – a)	Anni Accademici 2009/2010, 2008/2009, 2007/2008, 2006/2007, 2005/2006.
• Sede	Università degli Studi di Torino
• Attività didattica	Cultrice della materia in Antropologia Culturale (M/DEA-01) e in Tanatologia storica (M-STO 02).
• Corso	Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Torino.

RICERCA

• Date (da – a)	01/01/2022 – 31/06/2023
• Ente	LDF – Laboratorio per i Diritti Fondamentali nell'ambito della rete dei centri di ricerca del Collegio Carlo Alberto.
• Inquadramento contrattuale	Borsa di studio post-dottorale.
• Progetto	Ricerca: “Scelte cliniche in casi di grave squilibrio tra le necessità cliniche e la disponibilità di risorse: l'emergenza Covid-19” prof. Vladimiro Zagrebelsky.

• Date (da – a)	Prima annualità: 01/05/ 2017 –30/04/2018 Seconda annualità: 01/05/2018 – 31/12/2019 Terza annualità: 01/01/2020 – 31/12/2020
• Ente	LDF – Laboratorio per i Diritti Fondamentali nell'ambito della rete dei centri di ricerca del Collegio Carlo Alberto.
• Inquadramento contrattuale	Borsa di studio post-dottorale.
• Progetto	Ricerca: “Pluralismo etico e conflitti di coscienza nell'attività opedaliera” . Responsabile prof. Vladimiro Zagrebelsky.

• Date (da – a)	Prima annualità 01/02/2013 – 31/01/2014 Seconda annualità 01/02/2014 – 31/01/2015
• Ente	LDF – Laboratorio per i Diritti Fondamentali, unità di ricerca dell'Università di Torino – IUSE (Istituto Universitario di Studi Europei).
• Inquadramento contrattuale	Borsa di studio post-dottorale.
• Progetto	Ricerca: “La salute come diritto fondamentale: Una ricerca sui migranti a Torino” . Responsabile prof. Vladimiro Zagrebelsky.

• Date (da – a)	01/01/2012 – 31/12/2012
• Nome del datore di lavoro	Fondazione Ariodante Fabretti.
• Inquadramento contrattuale	Collaborazione a progetto Co.Co.Pro.
• Progetto	Ambito di ricerca “Il lutto. Una prospettiva antropologica e storico-sociale”, responsabile Dott.ssa Marina Sozzi.

• Date (da – a)	01/01/2011 – 31/07/2011
• Ente	Università degli Studi di Bergamo
• Inquadramento contrattuale	Borsa di studio - Durata 7 mesi.
• Progetto	“L'esperienza del lutto. Una prospettiva sociologica”. Dipartimento di Scienze dei Linguaggi, della Comunicazione e degli Studi Culturali della Facoltà di

	Lingue e Letterature straniere. Responsabile Prof. Marco Marzano.
--	--

• Date (da – a)	01/03/2008 – 30/06/2010
• Ente	Fondazione CRT, Fondazione Ariodante Fabretti.
• Inquadramento contrattuale	Borsa di studio – Durata 28 mesi
• Progetto	Progetto Alfieri “Luoghi e culto dei defunti in Piemonte. Quale cultura funebre per il futuro?” finanziato dalla Fondazione CRT e coordinato dalla Fondazione Fabretti ONLUS.

• Date (da – a)	31/01/2016 – 30/09/2016
• Nome del datore di lavoro	Istituto San Pio V – Roma
• Inquadramento contrattuale	Collaborazione a progetto e cessione diritti di autore.
• Progetto	“Marginalità e frammentazione urbana tra America Latina ed Europa Meridionale”. Responsabile Dott. Luca Alteri.

• Date (da – a)	Anno accademico 2011/2012
• Nome del datore di lavoro	Associazione Arcobaleno AIDS e Facoltà di psicologia, Università degli Studi di Torino
• Inquadramento contrattuale	Collaborazione occasionale Co.Co.Co.
• Progetto	“HIV e narrazione”. Analisi delle storie di vita dei giovani sieropositivi.

• Date (da – a)	Anni Accademici 2008/2009 e 2009/2010
• Nome del datore di lavoro	Dipartimento di Scienze Antropologiche, Archeologiche e Storico-Territoriali dell'Università degli Studi di Torino.
• Progetto	Prende parte (come collaboratore non strutturato) al progetto di ricerca (PRIN) 2008/2010, coordinato dal Prof. Francesco Remotti, sul tema “Persone / non persone: Costruzioni, trasformazioni, dissoluzioni”.

RICERCA ETNOGRAFICA IN AMERICA LATINA

• Date (da – a)	Giugno – Settembre 2018
• Progetto	Gli accordi di pace e il post-conflitto
• Settore	<i>Ricerca sul campo</i>
• Area geografica e tema	Area Geografica: Medellín - Colombia. Ricerche finalizzate alla pubblicazione del volume <i>Colombia. Antropologia di una guerra interminabile</i> . Rosenberg & Sellier, Torino, 2019.

• Date (da – a)	Giugno – Settembre 2012; Giugno – Settembre 2014
• Progetto	Insicurezza e marginalità urbana
• Settore	<i>Ricerca sul campo</i>
• Area geografica e tema	Area Geografica: Medellín - Colombia. Ricerche finalizzate alla pubblicazione del volume <i>(In)sicurezze Sguardi sul mondo neo-liberale fra antropologia, sociologia e studi politici</i> (2014) e nell'ambito della ricerca <i>Marginalità urbana fra America latina ed Europa Meridionale</i> , finanziata dall'Istituto di Studi Politici San Pio V di Roma.

• Date (da – a)	Aprile - Ottobre 2006
-----------------	-----------------------

• Progetto	Violenza, corpi e memorie. Riflessioni antropologiche sui massacri in Colombia.
• Settore	<i>Ricerca sul campo</i>
• Area geografica e tema	Area Geografica: Portete (Guajira), Oriente Antioqueño, Costa Atlantica (Santa Marta, Riohacha, Cabo de la Vela) Colombia. Seconda fase della ricerca triennale finalizzata al conseguimento del Dottorato di ricerca

• Date (da – a)	Febbraio - Marzo 2005
• Progetto	Antropologia della morte violenta
• Tipo di azienda o settore	<i>Ricerca sul campo</i>
• Area geografica e tema	Area Geografica: Bogotá e Medellín – Colombia. Prima fase della ricerca triennale finalizzata al conseguimento del Dottorato di ricerca.

• Date (da – a)	Giugno – Settembre 2004
• Progetto	Antropologia del conflitto colombiano
• Settore	<i>Ricerca sul campo</i>
• Area geografica e tema	Area Geografica: Bogotá e Medellín – Colombia. Fase preliminare della ricerca triennale finalizzata alla preparazione del progetto di ricerca dottorale.

• Date (da – a)	Novembre 2002 - Febbraio 2003
• Progetto	Il Darién colombiano. Conflitto, memoria e frontiere dell'identità.
• Settore	<i>Ricerca sul campo</i>
• Area geografica e tema	Area geografica: villaggio Sapzurro nel Darién colombiano e villaggio La Miel nel Darién panamense. Ricerca finalizzata alla realizzazione della tesi di laurea. Argomenti della ricerca: Processi di costruzione dell'identità in un contesto multiculturale, impatto del conflitto armato nella popolazione del Darién.

**DIREZIONE E COORDINAMENTO
DI PROGETTI O ENTI DI RICERCA**

• Date (da – a)	Dicembre 2012 ad oggi
• Nome del datore di lavoro	Fondazione Ariodante Fabretti ONLUS
• Ruolo	<i>Direttore scientifico</i> Nomina con incarico triennale 2013/2016 ai sensi della delibera del Consiglio di Amministrazione n. 6/12 del 20/12/2012, rinnovato il 10/12/15 per il triennio 2016/2018 e il 3/12/2018 per il triennio in corso.
• Tipo di impiego	La direzione scientifica riguarda il coordinamento e la progettazione delle attività di ricerca; di formazione; di divulgazione e intervento sociale (in particolare nel sostegno al lutto e nella formazione). La Fondazione Fabretti ONLUS è un centro di studi e ricerche applicate su temi inerenti il fine vita. Sono enti partecipanti: il Comune di Torino; l'Università degli Studi di Torino; l'Università del Piemonte Orientale; la Socrem Torino e la Fondazione Università Popolare.

• Date (da – a)	2016 - 2017
• Tipo di impegno	<i>Progettazione e coordinamento progettuale</i>
• Progetto	Referente, titolare dei fondi e coordinatrice del progetto “La medicina narrativa in azione. L'uso della medicina narrativa in oncologia e cure palliative”. Costo totale €30.000 Finanziamento Fondazione CRT €15.000
• Partecipanti	Fondazione A. Fabretti ONLUS (Capofila)

	Università di Torino – Dipartimento di Scienze della Salute pubblica e pediatrica Fondazione FARO AOU Città della Salute e della Scienza.
• Date (da – a)	2015 - 2016
• Partecipanti	Fondazione A. Fabretti ONLUS (Capofila) Istituto Artemisia SOCREM Torino
• Tipo di impegno	<i>Progettazione e coordinamento progettuale</i>
• Progetto	Referente, titolare dei fondi e coordinatrice del progetto “Un aiuto per chi rimane. Prevenire e supportare”, incentrato sulla prevenzione del suicidio e il sostegno ai superstiti attraverso l’auto mutuo aiuto. Costo totale €30.000 Finanziamento Fondazione CRT €15.000
• Date (da – a)	2013/2014 – 2014/2015
• Partecipanti	Fondazione A. Fabretti ONLUS (Capofila)
• Tipo di impegno	<i>Progettazione e coordinamento progettuale</i>
• Progetto	Referente, titolare dei fondi e coordinatrice del progetto “Un aiuto per chi rimane”, il supporto al lutto attraverso l’Auto Mutuo Aiuto Costo totale €40.000 Finanziamento Fondazione CRT € 20.000,00

EDITORIA E DIVULGAZIONE SCIENTIFICA

• Date (da – a)	2014 a oggi
• Incarico	Direttore editoriale Rivista Studi Tanatologici, vol. 7, 8, 9, 10 (il volume 11 è attualmente in preparazione).
• Settore	La rivista Studi Tanatologici è riconosciuta dall’ANVUR come pubblicazione scientifica per il settore 11 “Scienze storiche, filosofiche e pedagogiche”.
• Date (da – a)	2019 a oggi
• Incarico	Membro del Comitato di Redazione della Rivista Italiana di Cure Palliative (RICP), area scientifica “Etica e medical humanities”.
• Settore	RICP è riconosciuta dall’ANVUR come rivista scientifica per i settori non bibliometrici 11 “Scienze storiche, filosofiche e pedagogiche” e 14 “Scienze politiche e sociali”.
• Date (da – a)	2019 a oggi
• Incarico	Collaboratrice e autrice della rubrica “Mappamondo” presso la rivista UPPA magazine.
• Settore	UPPA Magazine è una rivista di divulgazione scientifica specializzata nella salute pediatrica, della genitorialità e dell’infanzia.

ESPERIENZA LAVORATIVA NELLA FORMAZIONE E NELLA CONSULENZA ANTROPOLOGICA

• Date (da – a)	2021 - oggi
• Nome del datore di lavoro	Tantintenti Società Cooperativa Sociale Onlus - Biella
• Tipo di azienda o settore	<i>Consulenza antropologica all'equipe interdisciplinare del sistema di accoglienza, nella presa in carico di famiglie e di donne rifugiate e/o di vittime di tratta (potenziali o accertate).</i>
• Tipo di impiego	Formazione, consulenza e supervisione degli operatori sociali operativi nel campo dell'accoglienza ai migranti.

• Date (da – a)	2013 - oggi
• Nome del datore di lavoro	CCM – Comitato di collaborazione medica
• Tipo di azienda o settore	<i>Consulenza e formazione nell'ambito dell'antropologia medica, con particolare riferimento al tema della salute dei migranti e della comunicazione interculturale.</i>
• Tipo di impiego	Formazione, consulenza e supervisione degli operatori sanitari e sociali all'interno di numerosi progetti, fra cui "Costruire alleanze", "Salute globale", "Il mondo in una stanza", "Legami che uniscono" e "L'arca della salute".

• Date (da – a)	2019 - oggi
• Nome del datore di lavoro	SAI – Biella
• Tipo di azienda o settore	<i>Formazione e supervisione a gruppi di operatori nell'ambito dell'accoglienza – Progetti SPRAR</i>
• Tipo di impiego	Formazione, consulenza e supervisione degli operatori sociali operativi nel campo dell'accoglienza ai migranti.

• Date (da – a)	2020 - oggi
• Nome del datore di lavoro	ENAIP – Piemonte
• Tipo di azienda o settore	<i>Docente presso il corso di formazione per Mediatori interculturali. Modulo: Elementi di Antropologia, Psicologia e Sociologia</i>
• Tipo di impiego	Formazione, consulenza e supervisione dei mediatori interculturali.

• Date (da – a)	2008 – oggi
• Nome e indirizzo del datore di lavoro	AOU Città della Salute e della Scienza, ASL Città di Torino e altre aziende sanitarie regionali.
• Tipo di azienda o settore	<i>Formazione in ambito sanitario assistenziale accreditata ECM</i>
• Tipo di impiego	Docente presso corsi di formazione continua nell'ambito dell'Antropologia medica; la comunicazione interculturale, la salute materno infantile; l'assistenza al paziente straniero e il fine vita.

• Date (da – a)	2017 / 2018; 2018 / 2019
• Nome del datore di lavoro	Progetto MediaTO di IRES Piemonte insieme ad ASGI (Associazione per gli Studi Giuridici sull'Immigrazione), CCM (Comitato Collaborazione Medica) e A.M.M.I (Associazione Multietnica Mediatori Interculturali) .
• Tipo di azienda o settore	<i>Consulenza e formazione nell'ambito dell'antropologia medica applicata, area socio-sanitaria.</i>
• Tipo di impiego	Conduzione di gruppo e docenza nel progetto "La mediazione come strumento di integrazione. Percorso di supervisione e riflessione sul ruolo del mediatore nel percorso di accoglienza"

• Date (da – a)	2018
• Nome del datore di lavoro	Progetto FAMI - Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione 2014-2020 D.I.S.Co.R.S.I. Migranti: Dialogo Interregionale sui Servizi in tema di

	Competenze, Residenza e Salute per l'Integrazione dei Migranti in Piemonte, Auvergne-RhôneAlpes e Catalogna. Capofila CCM.
• Tipo di azienda o settore	<i>Consulenza e formazione nell'ambito dell'antropologia medica applicata, area socio-sanitaria.</i>
• Tipo di impiego	Conduzione di gruppo e docenza "La mediazione come strumento di integrazione. Percorso di supervisione e riflessione sul ruolo del mediatore nel percorso di accoglienza"

• Date (da – a)	2011 oggi
• Nome e indirizzo del datore di lavoro	Fondazione Ariodante Fabretti in collaborazione con altri enti, quali la Rete Oncologica del Piemonte e Valle d'Aosta, la SICP, la Fondazione FARO e altri enti pubblici e privati impegnati nell'assistenza al fine vita.
• Tipo di azienda o settore	<i>Formazione in ambito sanitario assistenziale accreditata ECM</i>
• Tipo di impiego	Formazione nel campo delle scelte di fine vita, della cura del lutto e dell'assistenza alla morte e al morire in un contesto interculturale. d

• Date (da – a)	2010 – 2011
• Nome e indirizzo del datore di lavoro	CSEA in collaborazione con AMMI – Associazione Multietnica di Mediatori Culturali
• Tipo di azienda o settore	<i>Formazione rivolta ai mediatori interculturali</i>
• Tipo di impiego	Corso di formazione per mediatori culturali specializzati in ambito sanitario, Modulo di Antropologia Medica.

• Date (da – a)	2011
• Nome e indirizzo del datore di lavoro	URP A.O.U. San Giovanni Battista di Torino in collaborazione con AMMI – Associazione Multietnica di Mediatori Culturali.
• Tipo di azienda o settore	<i>Formazione rivolta ai mediatori interculturali</i>
• Tipo di impiego	Il trapianto d'organi e tessuti in una prospettiva transculturale.

• Date (da – a)	2006 – 2012
• Nome e indirizzo del datore di lavoro	Servizio Formazione Azienda Provinciale Sanitaria, Provincia autonoma di Trento.
• Tipo di azienda o settore	<i>Formazione in ambito sanitario assistenziale accreditata ECM</i>
• Tipo di impiego	Corsi di formazione "Elementi di Tanatologia. Le cure palliative in un contesto multiculturale" e "La relazione a supporto del morente e del lutto" (4 cicli all'anno – 20 ore).

PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE

2022, Vargas AC, *Autodeterminazione: una prospettiva antropologica*, RICP, Rivista Italiana Cure Palliative 2022;24(4):200-203, doi 10.1726/3935.39195.

2021, C. Quagliariello, L. Ferrero, A.C. Vargas (editors), *Embodying borders. A migrant's right to health, universal rights and local policies*, Berghahn Books, Oxford - UK.

2021, E. Pulice, AC Vargas, *Pluralismo etico e conflitti di coscienza nell'attività ospedaliera. Vol. 2 Scelte di fine vita*, Il Mulino, Roma.

2021, Vargas AC, Di Chio C., Perdite, distacchi e riconquiste. Un intervento sulla perdita e sul lutto a scuola, in Massia S., Ainichi A., Massaglia P., (a cura di), *In COVIDTIME: prima e dopo. Setting e trasformazione in situazioni di ascolto e cura*, Kemet, Torino, pp. 287 – 303.

2020, C. Di Chio, AC Vargas, *Perdite, distacchi e riconquiste in adolescenza. Laboratori di psicodramma in ambito scolastico per integrare l'esperienza della perdita e il lutto*, in "Psicodramma classico", Anno XXI, n. 1 – 2.

2019, *Colombia. Antropologia di una guerra interminabile*, Rosenberg & Sellier, Torino.

2018, *Corpi assenti. La desaparicion forzada nel conflitto colombiano*, in *Desaparecidos e migranti nel Mediterraneo e nelle Americhe*, di G. Crua, A. S. Giletti, F. Prono (a cura di), Bonanno Editore, Acireale – Roma, pp. 165 – 183.

2018, *Dall'eredità cremazionista di Fabretti alla «rivoluzione rituale»*, in "Ariodante Fabretti. Incontro di studio a 200 anni dalla nascita", a cura di Francesco Remotti, Quaderni Accademia delle Scienze di Torino n. 29, pp. 51 - 71.

2017, *Plata o plomo. Uno sguardo antropologico sul fenomeno del narcotraffico* in Boullosa C., Wallace M., *Narcos del Norte*, Rosenberg & Sellier, Torino, pp. 5 – 21.

2017, *Fragilità e consapevolezza. Conferire senso alla malattia terminale*, in *Proteggere la salute nell'esperienza della malattia oncologica. Prospettive transdisciplinari di cura tra scienze mediche e psico-sociali*, Gallina M.A., Gonella M., (a cura di), Franco Angeli, Milano, pp. 59 – 69.

2016, *I segni di una guerra interminabile*, in "Rivista Psiche", n. 2 – 2016 luglio - dicembre, pp. 337-354, DOI: 10.7388/85016

2016, *Passaggi incerti. Riflessioni antropologiche sulla transizione all'età adulta*, in "Neopsiche. Rivista di Analisi Transazionale e Scienze Umane", n.21, pp.11-21.

2016, *Costruire appartenenze. La ritualità funebre e il cimitero nella Guajira colombiana*, in "Studi Tanatologici" 8, pp. 15 – 30.

2015, E. Castagnone, P. Cingolani, L. Ferrero, A. Olmo, C. Vargas; *La salute come diritto fondamentale. Esperienze dei migranti a Torino*, Il Mulino, Roma.

In particolare, all'interno del volume:

cap. 2. P. Cingolani, C. Vargas, *Sofferenza sociale e marginalità*;

cap. 3. *La salute materno-infantile*;

cap. 6. *La mediazione interculturale e la formazione*

2015, *Naturale o innaturale? Narrazioni e rappresentazioni della morte in famiglia*, in A. Favole (a cura di), *La famiglia di fronte alla morte. Etnografie, narrazioni, trasformazioni*, Edizioni Ariodante Fabretti, Torino. pp. 19-42

2015, *Le parole nel lutto. Risignificare l'assistenza dopo la fine*, in "Salute e società", anno XVI, n. 3, Tousijn W., Bosco N. (a cura di), *Possibili trame. Saperi e pratiche nelle patologie degenerative*. pp. 102 – 116.

2014, *L'accompagnement des familles*, in Mayer M., Py B. (a cura di), *Ethique & crémation. Réflexions sur une liberté éclairée*, Presses Universitaires de Nancy – Collection «Santé, qualité de vie et handicap », Nancy – France, pp. 57 – 67.

2014, *L'accompagnamento di chi muore altrove: sfide, problemi, strategie*, in C. Viafora, F. Marin (a cura di), *Morire altrove. La buona morte in un contesto multiculturale*, Franco Angeli, pp. 27 - 49.

2014, *La città di sopra e la città di sotto. Un'etnografia della sicurezza nella Comuna Nororiental de Medellin (Colombia)*, in C. Vargas, J. Gonzalez Diez (a cura di), *(In)sicurezze. Sguardi sul mondo neo-liberale fra antropologia, sociologia e studi politici*, Edizioni Nova Logos, Roma, pp. 159 – 186.

2014, C. Vargas, J. Gonzalez Diez (a cura di), *(In)sicurezze. Sguardi sul mondo neo-liberale fra antropologia, sociologia e studi politici*, Edizioni Nova Logos, Roma.

2014, M. Sozzi, A. C. Vargas; *Riti funebri fra tradizione e invenzione*, in "RICP. La Rivista Italiana di Cure Palliative"; anno XVI; n.1.

2013, *Bioetica e antropologia: riflessioni per un dialogo interdisciplinare*, in "Studi Tanatologici", 6, pp. 150 – 174.

2013, *Thomas D. Eliot. La nascita di una nuova sensibilità sul fine vita*, in "Studi Tanatologici", 6, pp 36 – 46.

2013, *Avere paura, fare paura: stigma e pregiudizio nell'esperienza dei giovani sieropositivi*, in C. Di Chio, A. Fedi, K. Greganti (a cura di), *Vivere la sieropositività: I giovani, la comunità, l'AIDS*, Liguori, Napoli. pp. 89 – 108.

2012, *Antropologia Medica*, in Kottak Conrad Philipp, *Antropologia Culturale (2ed italiana a cura di Laura Bonato)*, McGraw-Hill, pp. 94 – 96.

2011, in AAVV, *Le parole ultime. Dialoghi sui problemi del fine vita*; Edizioni Dedalo, Bari; Voci "Antropologia (della morte)" pp. 49 – 50; "Cultura" pp. 86 – 88; "Memoria" pp. 162 – 163; "Pluralismo" pp. 189 – 190; "Rabbia" pp. 205-207.

2011, Ana Cristina Vargas, Alessandro Gusman, *Body, Culture, and Place: Towards an Anthropology of the Cemetery*, in Marius Rotar, Adriana Teodorescu, *Dying and Death in 18th-21st Century Europe*, Cambridge Scholar Publishing, Cambridge, pp. 200-229.

2011, *La memoria condivisa. Una prospettiva antropologica*, in «La parola e la cura», Dossier: Memoria, ricordo, racconto, Edizioni Change, Torino, pp. 16-19.

2010, Ana Cristina Vargas, Javier González Díez, *Diritti umani e differenza culturale*, in Stefano Pratesi (a cura di), *Questioni di confine Diritti umani, interculturalità e migrazioni, tra filosofia, antropologia e diritto*, Edizioni Nuova Cultura, Roma, pp. 75- 109.

2009, Ana Cristina Vargas, Alessandro Gusman, *Body, Culture, and Place: Towards an Anthropology of the Cemetery*, in *Dying and Death in 18th-21st Centuries Europe, International Conference Proceedings*, Accent Publishing House, Cluj Napoca-Romania, pp. 210-233.

2009, *Madri migranti*, in «La parola e la cura», Dossier: Intorno alla nascita, Edizioni Change, Torino, pp. 56-60.

2009, *Lo straniero e la morte*, in «La parola e la cura», Dossier: Apprendere la morte, Edizioni Change, Torino, pp. 53-58.

2008, *Violenze, corpi e memorie. Riflessioni antropologiche sui massacri in Colombia*, Dissertazione dottorale, Dottorato di ricerca in Scienze Antropologiche, XX ciclo, Dip. SAAS dell'Università degli Studi di Torino.

2008, *La quotidianità e la guerra. Violenza statale e parastatale nel conflitto colombiano*, In «Antropologia.

Annuario», Meltemi, Roma, Anno 8 n. 9-10, pp. 215-235.

2007, *Esumazione: il punto di vista dell'antropologo*, in «Studi Tanatologici», (2), Bruno Mondadori, Torino, pp. 367-373.

2006, *Le eutanasie degli altri*, in «Confini», Nuova serie, anno XII, (3), settembre Torino. pp. 13 -15.

2006, *La visibilidad, la invisibilidad y la memoria*, in *Memorias culturales: circulación del conocimiento en la educación y en la sociedad*, JALLA, Banco de la República, Bogotá - Colombia.

2005, *La cultura del terrore*, in «Confini», Nuova Serie, Anno XI, (1), gennaio Torino, pp. 14 -16.

2004, *Il Darien colombiano. Conflicto, memoria y fronteras de la identidad*, in «Desde la U, Prensa institucional de la Universidad Surcolombiana», (18), 16 aprile-18 giugno, Neiva (Colombia).

PREMI E RICONOSCIMENTI PER ATTIVITÀ DI RICERCA

Premio Giuseppe De Martini 2019: Secondo miglior poster di ricerca presentato e discusso nell'ambito del XXIV Congresso SICP. Le cure palliative sono un diritto umano.

Titolo: *Scelte di fine vita e clausole di coscienza in ambito ospedaliero: Quale bilanciamento?*

Autrici: Ana Cristina Vargas, Elisabetta Pulice.

PARTECIPAZIONE A CONGRESSI NAZIONALI E INTERNAZIONALI

2021, XXVII Congresso Nazionale della Società Italiana di Neonatologia, Sessione: Le Cure Palliative Neonatali, *La nascita e la malattia nelle diverse culture: un punto di vista antropologico*, Roma 6-9 ottobre.

2019, European Association of Social Anthropology - University of Perugia, 3rd Political Imagination Laboratory. *What [Not] Can Be Said: Fieldwork As Witnessing?*, Paper title: "A Positioned Ethnographer in a Never-Ending War". Perugia 6 – 7 dicembre

2019, XXIV Congresso SICP. *Le cure palliative sono un diritto umano*, Riccione 14/11 – 16/11/2019.

Sessione: La multiculturalità. Una sfida e un'opportunità per le équipe di cure palliative; Titolo intervento: "Non solo sfide ma anche opportunità".

Sessione: Diritto all'autodeterminazione: il contributo delle scienze umane; Titolo intervento: "Il punto di vista dell'antropologia: scelte individuali e culture comunitarie".

2018, AIS Sociology of Health and Medicine - Università di Torino; Mid-Term Conference ESA RN 16 *Health and Illness in the Neoliberal Era*. Titolo intervento (con Alessandro Gusman): "Time in the clinical encounter: Illness narratives and the limits of neoliberal healthcare systems".

2017, Università degli Studi di Padova, Dipartimento FIPSSA, International Congress *Identity agonies: Living dyingly. Approaches from Psychology, Neuroscience, Medicine, Sociology and Philosophy*, 2 – 4 novembre, Titolo intervento "Stanze del Silenzio e dei Culti, dall'ospedale agli spazi cimiteriali".

2017, Azienda Sanitaria di Alto Adige – Sud Tirolo; Congresso *Medicina e migrazione / Medizin & Migration*; Bolzano 23 settembre, Titolo intervento: "Morire altrove. Il paziente straniero di fronte al fine vita".

2017, Università di Padova – Dipartimento di Medicina Molecolare, Convegno nazionale *L'etica nella formazione ostetrica*, Padova 19-20 maggio 2017, Sessione “La competenza culturale nella formazione ostetrica”, Titolo intervento “Nascere altrove”.

2016, Comitato Unito-America Latina e Caraibi, Università di Torino, CarovaneMigranti, Convegno Internazionale *Desaparecidos e migranti nel Mediterraneo e nelle Americhe*, Torino 12 dicembre, Titolo intervento: “Gli accordi di pace in Colombia e i desaparecidos: fra incertezze e speranze”.

2016, TFIEY Transatlantic Forum on Inclusive Early Years, Terzo Convegno Nazionale *Sistemi integrati e multilinguismo nei servizi per la prima infanzia*, Roma 27 gennaio, Titolo intervento “Multilinguismo e diritto alla salute”.

2015, University of Sussex - EASA, Conference MAGic2015 *Anthropology and Global Health: interrogating theory, policy and practice*, UK, 9-11th September 2015; Convenor and Chair with Laura Ferrero and Chiara Quagliariello - Panel 22, “A human rights based approach to migrants' health”.

2015, Laboratorio dei Diritti Fondamentali, *Convegno di presentazione del secondo rapporto sui diritti alla salute dei migranti a Torino*, 4 dicembre, Titolo intervento (con P. Cingolani, L. Ferrero): “La salute come diritto fondamentali. Esperienze dei migranti a Torino”.

2014, Università di Torino, Dipartimento Culture Politica e Società – Fondazione Fabretti, Giornata di studio *Possibili trame*, Torino 18 giugno, Titolo intervento: “Le parole nel lutto. Risignificare l'assistenza dopo la fine”.

2013, L'Université de Lorraine (UDL), l'Union Crématisée Européenne (UCE), Colloque *Etique et crémation: réflexions sur une liberté éclairée*, Nancy (France) - 25 ottobre, Titolo intervento “L'accompagnement des familles”.

2013, Società Italiana Cure Palliative, XX Congresso nazionale, Bologna 27-30 ottobre, Titolo intervento “Lo spazio relazionale: l'integrazione di discipline diverse nell'area comune del “senso”

2013, ANUAC, Associazione Nazionale Universitaria degli Antropologi Culturali, III Convegno Nazionale *Famiglie, generi e generazioni*, Torino 7 – 9 novembre, Titolo intervento: “La morte ‘innaturale’: il ruolo della famiglia di fronte al lutto”.

2012, Società Italiana Cure Palliative, XIX Congresso nazionale, Torino 9-11 ottobre, “Il diritto alla differenza: operatori e culture diverse nel fine vita”.

2012, University of Alba Iulia, International Conference *Dying and Death in 18th-21st Century*, Alba Iulia, Romania, 6-10 settembre, Titolo intervento “A social research on bereavement in the city of Turin”.

2012, Amnesty International, Convegno *I diritti dei popoli indigeni*, Torino 19 marzo. Titolo intervento “Il concetto di ‘persona’ e i diritti umani. Il caso della comunità wayuu”

2011, AOU San Giovanni Battista di Torino - Ospedale Molinette, Convegno *Dono, credo. Donazione degli organi e religioni a confronto*, Torino, 27 Settembre, Titolo intervento: “Aspetti antropologici della donazione degli organi”.

2011, Società Italiana Cure Palliative, XVIII Congresso nazionale, Trieste, 26 - 29 Ottobre, Titolo intervento “Antropologia del processo di morire e del lutto”.

2010, Università Ca' Foscari, Venezia, Convegno *Per un'antropologia della persona. A conclusione della*

ricerca PRIN 2008/2010, Venezia 9-10 dicembre, Titolo intervento "La persona wayuu e i suoi diritti. Concezioni individuali e individuali di persona in due sistemi giuridici".

2010, A.O.U. Molinette, S. Giovanni Battista, Convegno *La cura dello spirito. L'assistenza religiosa in ospedale*, Torino, 29 Settembre. Titolo intervento: "La cura dello spirito in una prospettiva transculturale",

2010, EASA Conference (European Association of Social Anthropologists), 24 – 28 Agosto, Maynoth, Irlanda. Titolo intervento (con A. Gusman): "Places and cult of the dead in Piedmont: what funerary culture for the future".

2010, Università degli Studi di Padova, Convegno *La buona morte in un contesto multiculturale. Problemi e compiti per le istituzioni sanitarie*, 29 aprile. Titolo intervento: "Morire altrove"

2010, Università degli Studi di Milano Bicocca, Convegno *Prassi giuridiche e saperi antropologici*, Milano 19 marzo. Titolo intervento: "Antropologia e diritti umani".

2008, University of Alba Iulia, International Conference *Dying and Death in 18th-21st centuries in Europe*, 5-7 settembre, Cluj Napoca, Romania . Titolo intervento (con A. Gusman) "Culture, Body and Place. Towards an Anthropology of the Cemetery".

2008, Società Italiana Cure Palliative, II Convegno SICP Trentino Alto Adige, Rovereto, 3 maggio. Titolo intervento "L'esperienza della morte e la ritualità funebre in una prospettiva antropologica".

2007, Servizio Formazione Azienda Provinciale Sanitaria Trento, Convegno *La gestione del paziente con dolore oncologico e la continuità assistenziale*, Trento, 17 novembre. Titolo intervento: "Il dolore oncologico in una società multiculturale".

2006, Convegno JALLA 2006 *Memorias culturales: circulación del conocimiento en la educación y en la sociedad*, Jornadas Andinas de Literatura Latinoamericana, Bogotá-Colombia, 14-18 Agosto. Titolo intervento "La visibilidad la invisibilidad y la memoria".

ORGANIZZAZIONE DI EVENTI E CONGRESSI

Fra il 2012 e la data attuale ho contribuito all'organizzazione di numerosi congressi, convegni, cicli di incontri, seminari ed eventi nella città di Torino. Fra questi:

- * Giornata di studio "Orizzonti di ricerca sul fine vita", 26/09/2019, organizzata da Fondazione A. Fabretti con il patrocinio del Dipartimento CPS – Università di Torino.
- * Seminario "Dare forma ad una professione, dare forma alla cura. La medicina narrativa in azione nei percorsi di cura in oncologia e nel fine vita", 11/11/2017, organizzato dalla Fondazione Fabretti, dal Corso di Laurea in Infermieristica, dalla AOU Città della Salute e della Scienza e dalla Fondazione Faro.
- * Ciclo di incontri "Passaggi" (2016, 2017, 2018), promosso dalla Fondazione Fabretti in collaborazione con Socrem Torino.
- * Giornata di studio "Luoghi dei vivi, luoghi dei morti" (4 ottobre 2016) promossa dalla Fondazione Fabretti in collaborazione con il Museo Egizio e con l'Università degli Studi di Torino.
- * Convegno *Possibili Trame. Le interconnessioni tra saperi e pratiche nelle patologie degenerative lungo il corso della malattia e nelle scelte di fine vita*. 18 giugno 2014, organizzato dall'Università degli Studi di Torino, il Dipartimento Culture, Politica e Società e la Fondazione Fabretti.

Ho inoltre partecipato al comitato organizzatore III Convegno Nazionale ANUAC, che si è svolto a Torino dal 7 al 9 novembre 2013.

TRADUZIONI

Traduzioni dall'italiano allo spagnolo:

Introducción, síntesis y reflexiones conclusivas, Frammento della tesi dottorale: *Storie e vite di Sinti dell'Emilia*, autrice: Paola Trevisan, Università di Salamanca, 2006.

Evocar: "tocar" los muertos. Vivos y no-vivos en una comunidad Rom de Bosnia, autrice: Carlotta Saletti Salza, tit. originale: *Evocare: "toccare" i morti. Vivi e non vivi in una comunità rom della Bosnia*, Tesi dottorale diretta da: Leonardo Piasere, Ana Gimenez Adelantado, Castellón, 2006.

La inundación del Vajont. Representaciones periodísticas de un desastre italiano, Autor: Gianluca Ligi, in «Revista Desacatos», Antropologia Social, Número 19, año 2005.

Traduzioni dall'inglese all'italiano:

Necropolitiche, titolo originale: *Necropolitics*, autore: Achille Mbembe, traduzione di: Roberto Beneduce, Cristina Vargas, in «Antropologia Annuario», Anno 8, numero 9-10, pp. 49-81

Discorso globale e contesti locali. Quale futuro per il programma di riforma agraria in Rwanda?, autore: Johan Pottier, traduzione di: Cristina Vargas, revisione: Roberto Beneduce, in «Antropologia Annuario», Anno 8, numero 9-10, pp. 137-154.

COMPETENZE LINGUISTICHE

Spagnolo: Madrelingua

Italiano: Ottima competenza della lingua a livello scritto e orale.

Inglese: Buona competenza della lingua a livello scritto e orale.

Francese: Adeguata competenza a livello scritto e competenze di base a livello orale

Torino, 01/02/2023

Si autorizza al trattamento dei dati personali quanto indicato nel D.Lgs 196/03 e successive integrazioni. In ottemperanza all'art. 10 della L. 31/12/1996 n. 675 (art. 48 DPR 445/00) il sottoscritto dichiara, sotto la propria ed esclusiva responsabilità, che quanto riportato nel presente curriculum corrisponde al vero.



Souad MADDAHI

Data di nascita: 01/07/1986 | Nazionalità: Italiana, Marocchina | Telefono: (+39) 3271971029 (Cellulare) | Indirizzo e-mail: souadmaddahi01@gmail.com | Facebook: <https://www.facebook.com/souad.maddahi> | Whatsapp Messenger: 00393271971029 | Indirizzo Via Casteldelfino, 8 bis interno 4, 10155, Torino, Italia (Abitazione)

Esperienza lavorativa

Community e disability manager | Fondazione di Comunità di Porta Palazzo e Aurora | 01/05/2022 - Attuale | Torino
Coordinator progetti sociali e interculturali.

Progettazione di percorsi personalizzati partecipativi di persone disabili

Percorsi di empowerment alle donne con background migratorio sul territorio Torinese

Percorsi di accompagnamento alle famiglie con figli vulnerabili e disabili

Percorsi di gruppi di Auto Mutuo Aiuto per genitori di figli neurodivergenti

Engagement e networking delle associazioni e degli ETS sul territorio Torinese

Project Manager, Coordinator e Referente Comunicazione, Social Media e pubbliche relazioni | Associazione AIA | 01/10/2013 - 30/06/2024

Coordinator progetti sociali e interculturali.

Percorsi di empowerment alle donne musulmane sul territorio Torinese

percorsi di accompagnamento alle famiglie con figli vulnerabili

Responsabile delle relazioni esterne dell'associazione.

Curatrice delle comunicazioni ufficiali con le istituzioni pubbliche e private.

Comunicazione istituzionale attraverso i Social Media (Fb, Instagram, ...)

Engagement e networking delle associazioni e degli ETS sul territorio Torinese

Project Manager, Case Manager | Cifa For People | 01/06/2022 - 30/06/2024

Progettazione, coordinamento, organizzazione e gestione delle hard skills impiegate nella progettazione: metodologie, strumenti e tecniche di lavoro che si armonizzano con gli obiettivi, la mission e la vision dell'associazione.

Pubbliche relazioni con enti pubblici e privati

Attività di accompagnamento e tutoraggio

Orientamento professionale e formativo, e inserimento lavorativo

Formatrice e Docente di antropologia e mediazione interculturale | Ispi, Università degli Studi Torino; Agenzia Io Volo Alessandria; Istituto Universitario Salesian | 01/09/2016 - Attuale | Italia

Antropologia interculturale

Antropologia del vicino e del medio oriente

Antropologia del mediterraneo

Mediazione interculturale

Docente e formatrice presso la scuola di formazione Polizia Penitenziaria Verbania | 01/10/2015 - Attuale | Verbania, Italia

Definire il concetto di mediazione culturale quale strumento di conoscenza, individuandone gli ambiti di applicazione nell'operatività penitenziaria, con particolare riferimento ai detenuti di cultura

Radicalizzazione islamica all'interno delle carceri.

Project Manager e Coordinator Progetto "Youth and Food" il cibo Veicolo di inclusione | 01/11/2021 - 15/06/2022

Coordinamento e gestione di strutture di accoglienza di MSNA

Supervisione di equipe multidisciplinare.

Lavoro di rete e mappatura territoriale w networking, creazione di percorsi di integrazione, lavoro di èquipe multidisciplinare

Favorire la crescita inclusiva di 60 giovani migranti, in Piemonte e in Sicilia mediante l'attivazione di percorsi di promozione del cibo come veicolo di integrazione, crescita economica, occupazione e sviluppo sociale.

Project Manager e Coordinator Progetto " Un giorno ci dite dove ci accompagnate" | 01/07/2021 - 15/06/2022

Coordinamento e supervisione e gestione dei Mediatori Interculturali attivi nel lavoro con i Minori Stranieri Non Accompagnati(MSNA)

Il progetto mira a migliorare quantitativamente e qualitativamente l'integrazione e autonomia dei Minori Stranieri Non Accompagnati nell'area metropolitana di Torino.

Coordinator Progetto di mediazione linguistico culturale presso FONDAZIONE UFFICIO PIO | 01/03/2021 - 15/06/2022

Coprogettazione e coordinamento dei mediatori interculturali coinvolti nel progetto.

Supervisione e Formazione per gli operatori e gli assistenti sociali e gli educatori.

Coordinator Progetto di mediazione linguistico culturale presso Centro Relazioni e Famiglie Comune di Torino | 01/09/2019 - 15/06/2022

Coprogettazione e coordinamento dei mediatori interculturali coinvolti nel progetto.

Supervisione e Formazione per gli operatori e gli assistenti sociali e gli educatori.

Rendicontazione sociale e finanziaria

Mappatura e networking delle associazione culturali ed etniche sul territorio

Coordinator progetto Comuni-Care : Percorsi di reinserimento sociale delle persone sottoposte a misure penali | 01/11/2018 - 15/06/2022

Coprogettazione e coordinamento dei mediatori interculturali coinvolti nel progetto.

Supervisione e Formazione per gli operatori e gli assistenti sociali del UIEPE.

Trainer di Gruppi formati da utenti di origine straniera per l'elaborazione del reato.

Coordinator Progetto di mediazione linguistico culturale presso Centro Antiviolenza Comune di Torino | 01/01/2018 - 15/06/2022

Coprogettazione e coordinamento dei mediatori interculturali coinvolti nel progetto.

Supervisione e Formazione per gli operatori e gli assistenti sociali e gli educatori.

Rendicontazione sociale e finanziaria

Mappatura e networking delle associazione culturali ed etniche sul territorio

Project Manager, coordinator e referente relazioni pubbliche | Associazione Multiethnica dei Mediatori Interculturali (A.M.M.I.) | 01/07/2016 - 15/06/2022 | Torino, Italia

Progettazione, coordinamento, organizzazione e gestione delle hard skills impiegate nella progettazione: metodologie, strumenti e tecniche di lavoro che si armonizzino con gli obiettivi, la mission e la vision dell'associazione.

Pubbliche relazione con enti pubblici e privati

Attivazione di percorsi formativi e di aggiornamento a cura del gruppo formazione A.M.M.I. per rafforzare la rete territoriale, il ruolo del mediatore interculturale e l'inclusione dei cittadini migranti/richiedenti di protezione internazionale:

Seminari di Comunicazione Interculturale per vari operatori pubblici e vari enti;

Mediazione linguistica e culturale

Insegnamento dell'italiano L2

Mediatrice interculturale | Coop LIBERITUTTI / Agenzia Piemonte Lavoro(Cpi Venaria, Chivasso, Torino) |
15/09/2021 - 23/12/2021

Attività di accompagnamento e tutoraggio

Orientamento professionale e formativo

Inserimento lavorativo

Supporto di mediazione interculturale

Trainer Progetto " INTERCULTURAL MEDIATION, MEDIATOR'S ROLE AND SOCIAL INCLUSION PROCESS" a Tirana | Liburnetik organization, | 01/11/2021 - 19/11/2021

Cicli formativi di capacity building a Tirana con workshop tematici sulla mediazione interculturale e sociale e networking per la valorizzazione delle risorse autoctone e la promozione della diversità culturale

Coordinator di progetti di mediazione interculturale presso le case circondariale di Torino, Bielle, Novara |
01/02/2014 - 31/12/2020 | Torino

Coordinare, gestire e supervisione dei mediatori interculturali che collaborano presso le carceri di Biella, Novara e Torino

Coprogettare e affiancamento ad un equipé multidisciplinare formata da (psicologi e psicoterapeuti, psicologi dell'età evolutiva, antropologi, sociologi e mediatori interculturali) e le persone , le famiglie.

Favorire il cittadino straniero nell' esprimere i propri bisogni ed attese.

Identificare le criticità relative alla situazione del cittadino straniero e le sue aree di fragilità

Facilitare la gestione dei rapporti tra famiglia e scuola tenendo conto delle diverse differenze culturali e sociali.

Sensibilizzare ai diritti-doveri dei cittadini.

Project Manager e Coordinator Progetto #iorispetto, | A.M.M.I. in collaborazione con C.I.F.A. , ICEI, Amnesty International e COREP. | 01/03/2018 - 28/02/2020

Promuovere , tra le giovani generazioni, i diritti umani, la cittadinanza attiva e il contrasto ai discorsi d'odio. #iorispetto vuole contrastare gli atteggiamenti discriminatori e intimidatori che giustificano l'odio razziale, la xenofobia, l'antisemitismo ed altre forme di odio basate sull'intolleranza.

Favorire, facilitare, aiutare e promuovere l'interazione e l'inserimento dei migranti nel territorio, tramite il servizio di mediazione interculturale.

Organizzazione di 2 Corsi di formazione residenziale per 70 mediatori culturali sul ruolo dei mediatori nelle comunità territoriali per promuovere il rispetto delle differenze, la cittadinanza attiva e il contrasto ai discorsi di odio e alle discriminazioni.

Networking e incontri per la diffusione e la comunicazione e la realizzazione di un documentario sulla cittadinanza attiva.

Mediatrice interculturale | Comune di Torino/ ufficio minori non accompagnati | 01/08/2014 - 30/08/2014 | Torino

Illustrazione e spiegazione delle regole di convivenza all'interno del centro , sia per minori(MSNA) che gli adulti.Raccolta delle informazioni per avviare il processo di integrazione al fine di facilitarlo.Sensibilizzazione ai diritti-doveri dei cittadini.Orientamento sull'opportunità di inclusione , valorizzando gli effetti positivi dell'integrazione.Analisi di punti di forza e di debolezza del processo di integrazione .Interventi di accompagnamento a visite medico-ospedaliero al fine di facilitare l'esposizione dei disturbi che aiutare nella comprensione delle cure relative

Traduzione dei documenti originali dei minori

Coordinator di un progetto di accompagnamento e reinserimento dei detenuti marocchini nei carceri italiani

| Ministero degli Affari Marocchini residenti all'Estero/ Associazione Hilal Sportiva e Cultura Maroc | 20/10/2011 - 31/12/2012 | Bologna, Italia

Coordinamento del gruppo di lavoro

Organizzazione e coordinamento di eventi e incontri con i responsabili delle carceri coinvolti nel progetto

Organizzazione di eventi locali e nazionali per la presentazione del progetto.

Traduzione dall'arabo all'italiano e viceversa

Mediatrice interculturale | Lai-momo Società Cooperativa | 15/01/2010 - 30/04/2012 | Sasso Marconi (BO), Italia

Traduzione (scritta e orale)

Mediazione culturale

Servizio d'orientamento agli stranieri per servizi

Accompagnamento e raccolta della memoria per i rifugiati e richiedenti asilo politico e/o umanitario

Operatrice in uno sportello giuridico | Avvocato di Strada | 10/05/2011 - 03/04/2012 | Bologna, Italia

Orientamento degli utenti

Informazione sulla normativa sull'immigrazione

Mediatrice interculturale in missione all'estero (Marocco) | Centro Di Salute Internazionale Alma Mater Studiorum | 05/10/2011 - 30/03/2012 | Bologna, Italia

Incontri formativi in preparazione della partenza in Marocco

Stesura delle relazioni in lingua araba della ricerca/azione

Affiancamento durante la ricerca a Fom Zguid(Marocco)

Traduzione simultanea Arabo/ Italiano

Mediatrice interculturale | Associazione POVERI VERGOGNOSI | 01/06/2009 - 15/12/2010 | Bologna, Italia

Colloqui finalizzati alla raccolta storia, preparazione per la Commissione Territoriale degli ospiti.

Mediazione interculturale e traduzione per i rifugiati ed i richiedenti di asilo.

Interprete | Questura | 01/04/2009 - 15/08/2009 | Bologna, Italia

Interprete simultanea Traduzioni scritte

Istruzione e formazione

Master in progettazione personalizzata e partecipata in attuazione della Convenzione ONU sui diritti delle persone con disabilità (CRPD) | Università di torino Dipartimento di Filosofia e Scienze dell'Educazione | 15/10/2023 - 17/10/2025

Laurea Magistrale in lingue dell'Asia e dell'Africa per la comunicazione e la cooperazione internazionale | Università degli studi di Torino, dipartimento di studi umanistici | 11/09/2022 - Attuale | Torino, Italia

Percorso "Progetta Lab" | Fondazione Accademia Maurizio Maggiora | 13/02/2021 - 30/04/2021

Accrescere le competenze tecniche per gestire un progetto sociale e le sue complessità

Sviluppare una mentalità orientata alla gestione del cambiamento accrescendo le loro competenze metodologiche

Apprendere ai giovani come si lavora per processi

Accrescere la cultura progettuale negli Enti del Terzo Settore

1 Ambiente di progetto

Progetto, ciclo di vita, processi di project management, ambiente di progetto e l'avvio

2 Pianificazione progettuale

Metodologie e strumenti (es.WBS, RAM, Carichi di lavoro, schedulazione dei tempi)

3 Pianificazione economica e finanziaria

Metodi di costruzione di un budget e/o di un business case e/o di un business plan

4 Monitoraggio e controllo progettuale

Il ciclo di controllo, i relativi strumenti e la gestione del team

5 Gestione degli stakeholder

Metodi di mappatura, gestione e comunicazione degli stakeholder

6 Rischi e criticità

Metodi di mappatura e gestione del rischio e delle criticità

Programma Design Your Impact | SocialFare | Centro per l'Innovazione Sociale | 06/04/2020 - 12/06/2020 | Torino, Italia

- Problem Definition e Problem Sizing
- Disegno Sistemico del progetto
- Theory of Change
- Competitor Analysis
- Definizione Value Proposition, MVP e Piano prototipazione
- Business Modeling , Planning
- Forme societarie, di finanziamento e Fundraising
- Intro alla Misurazione/Valutazione d'Impatto Sociale
- Marketing e Branding
- Comunicazione e Storytelling

Laurea in lingue, culture, e mercati dell'Asia e dell'Africa **Classe: L12 Mediazione linguistica** | Università degli studi di Torino, Dipartimento di studi umanistici | 01/09/2013 - 04/04/2017 | Torino, Italia

Tesi sulla diglossia araba e i differenti dialetti del mondo arabo.

Qualifica Di MEDIATRICE CULTURALE | SSF REBAUDENGO | 01/11/2013 - 15/06/2014 | TORINO, Italia

- Valorizzare le identità dei singoli nel rispetto delle differenze-Individuare vincoli e opportunità dei contesti interculturali-Favorire contesti di collaborazione/integrazione-Relazionarsi con i servizi
- Coinvolgere l'utente straniero e i soggetti autoctoni
- Sostenere l'interlocutore nel processo di integrazione interculturale-Partecipare alla programmazione degli interventi rivolti ad immigrati/autoctoni

Diploma di maturità in "elettronica e telecomunicazione" | LUIGI NEGRELLI | 19/09/2002 - 07/07/2007 | Feltre(Belluno)

Indirizzo Via cristoforo colombo,1132032

Competenze linguistiche

Lingua madre: **Arabo e Italiano**

	Comprensione		Espressione orale		Scrittura
	Ascolto	Lettura	Produzione orale	Interazione orale	
francese	C1	C1	C1	C1	C1
inglese	B2	B2	B2	B2	B1
Dialetti arabi	C2	C2	C2	C2	C2

Competenze comunicative e interpersonali

Competenze comunicative e interpersonali

Ottime doti e abilità comunicative

Ottime capacità di adattamento
Rapide capacità di apprendimento
Buone capacità di negoziazione

Competenze organizzative**Competenze organizzative**

Organizzazione e coordinamento di gruppi di lavoro

Predisposizione al lavoro in team e anche in ambienti multiculturali e interreligiosi conseguita grazie all'esperienza in progetti locali e internazionali.

Capacità d'ambientarsi in ambienti anche con disagi sociali.

Trattamento dei dati personali**Trattamento dei dati personali**

Autorizzo il trattamento dei dati personali contenuti nel mio curriculum vitae in base all'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 e all'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali.

01-12-2025

